

SOMMAIRE

Education dès le berceau	page 2
Le Chir Lamaalot	page 3
La chambre de l'enfant	page 6
Lettre du Rabbi de Loubavitch à tous les enfants	page 9
Evénements importants.....	page 10
Nomination de l'enfant	
Circoncision et rachat du premier-né	
Anniversaire selon le calendrier hébraïque	
Une lettre dans le Sefer Torah des enfants	
L'alimentation de l'enfant	page 12
Liste de prénoms	
Pour garçons	page 13
Pour filles	page 14

En supplément :

Formulaires d'achat d'une lettre dans le Sefer Torah, de date d'anniversaire et description de Tsvot Hachem. Des Chir Lamaalot et une liste de laits maternisés autorisés.

Education dès le berceau

En hébreu *'Hinou'h* (éducation) et *'Hanoucca* (inauguration) ont la même racine, ce qui signifie que l'éducation doit être ressentie comme une inauguration constante : c'est un don d'énergie et de lumière que l'enfant emmagasine et qu'il mettra à profit le moment venu.

Le Rabbi de Loubavitch souligne que l'éducation de l'enfant commence très tôt, même avant sa conception, à travers l'observance, par le couple, des lois de pureté familiale.

Il souligne le fait que l'éducation d'un jeune enfant est comparable à la plantation d'une semence. Mais il ne s'agit pas de la culture facile d'une simple plante. Cela correspond plutôt à élever des arbres fruitiers potentiels, qui produiront générations sur générations de leur propre espèce.

De plus, une jeune plante ou une semence durant son processus de croissance requiert beaucoup d'attention. Un petit supplément d'attention à un stade précoce a un effet



Le Chir Lamaalot

Le “Chir Lamaalot” c’est le Psaume 121, du livre de Téhilim du roi David et d’autres textes.

Ce Psaume affirme notre confiance absolue en Lui, car Il protège notre vie, à chaque instant, et c’est de Lui que vient notre seule aide.

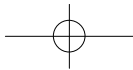


Le peuple juif a toujours recherché l’aide divine dans les moments difficiles. Ainsi, pendant de nombreuses générations, les femmes juives respectèrent la coutume de placer un “Chir Lamaalot” dans la maison et le berceau du nouveau-né pour le protéger, ainsi que sa mère, en particulier lors de la naissance.

Le Rabbi de Loubavitch (dans un discours du 19 Kislev 5747) releva que depuis que les femmes accouchaient à l’hôpital, cette coutume avait été quelque peu oubliée.

Or, nous avons toujours le même besoin de Protection Divine lors d’une naissance. Cette idée est du reste soulignée par le Talmud (traité Bera’hot p. 54b) : trois personnes nécessitent une protection particulière, parmi elles figure la mère qui vient d’accoucher.

Si les versets du “Chir Lamaalot” sont présents avant même l’accouchement, ils auront certainement le mérite d’invoquer la bénédiction divine, afin que tout se passe facilement et sans complication.



Les futures mamans seront ainsi entièrement rassurées. Or l'état d'esprit de la mère joue un rôle prépondérant en obstétrique, où la moindre angoisse est nocive.

Le Rabbi a également souligné qu'il était très important que le "*Chir Lamaalot*" soit introduit dans la salle de travail (ceci en accord avec la loi juive, c'est pour cela qu'on le glissera dans une enveloppe) ; puis, après la naissance le "*Chir Lamaalot*" sera placé dans le berceau de l'enfant, de préférence à un endroit où celui-ci le voit.

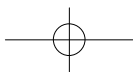
En effet, tout ce qu'un bébé d'un jour voit ou entend affectera sa personnalité par la suite. Ainsi la première chose que le bébé verra sera un texte saint.

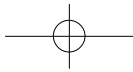
Le "*Chir Lamaalot*" fera partie de son éducation. Pour cela, quand le bébé rentrera dans sa maison, on prendra soin d'accrocher un "*Chir Lamaalot*" sur un mur de sa chambre et d'en mettre un dans son berceau.

Entourer un enfant d'objets saints, c'est en réalité augmenter les bénédictions qui l'aideront à réussir dans la vie. Ainsi, les parents auront le grand mérite d'élever leur enfant dans la Torah, de le conduire au mariage et dans les bonnes actions.

Le "*Chir Lamaalot*" permettra donc au bébé d'avoir une bonne et longue vie.

Les sources de cette coutume remontent très loin ; on en trouvera les références précises dans les ouvrages suivants : Raziel Hamala'h, Tichbie, Edout Leisraël, Keter





Traduction du Chir Lamaalot

Psaume 121

Cantique des degrés.

Je lève mes yeux vers les montagnes, pour voir d'où viendra mon aide.

Mon aide vient de D.ieu, Créateur du ciel et de la terre.

Il ne laissera pas ton pied chanceler, ton Gardien ne sommeillera pas.

Non, certes, Il ne sommeille, ni ne dort, le Gardien d'Israël.

D.ieu est ton Gardien, D.ieu est ton ombre, qui se trouve dans ta main droite.

Le jour, le soleil ne t'atteindra pas, ni la lune pendant la nuit.

D.ieu te préservera de tout mal, Il protégera ta vie.

D.ieu te gardera, quand tu sortiras et quand tu entreras,

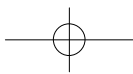
Pour l'accouchement :

On l'introduira dans la salle de travail (en le glissant dans une enveloppe).

Après la naissance :

On le mettra dans le berceau du bébé à un endroit où celui-ci le voit (dès la maternité).

On l'accrochera également sur un mur de la chambre du bébé.



La chambre

“Un petit sanctuaire”

Une mézouza

Les enfants dorment dans une chambre où une mézouza est fixée à la porte.

Ils veilleront à l’embrasser avant de se coucher.

Sur la mézouza, il est écrit “*Ecoute Israël, Hachem est notre D.ieu, Hachem est un*”. C’est ainsi que l’enfant intègre en lui la foi en un D.ieu unique.



Un Chir Lamaalot

Selon la coutume, le “*Chir Lamaalot*” (texte sacré qui comprend le Psaume 121 et d’autres textes) est placé dans le berceau du bébé et également sur un mur de sa chambre.

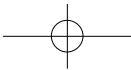
Des livres



L’enfant sera entouré de livres sacrés qui créeront autour de lui une atmosphère différente. L’effet que cela aura sur sa personnalité ne s’affaiblira pas même de nombreuses années plus tard, même s’il n’est pas encore au niveau de comprendre le contenu de ces livres.

En premier lieu , les livres essentiels à posséder sont :

- Un sidour (livre de prières)
- Un Houmach (bible)
- Un Téhilim (Livre de Psaumes)



Au verso de la couverture de chaque livre saint, on inscrit : vtuknu .rtv 'vk (à D-ieu appartiennent la terre et tout ce qui s'y trouve), ou bien les initiales des mots de ce verset : u"vk suivi du prénom hébraïque de l'enfant (et ceci pour chaque enfant).

Une boîte de tsédaka

Dans la chambre de l'enfant on mettra une boîte de tsédaka, si possible fixée au mur, ce qui lui permettra d'y mettre chaque jour une pièce de monnaie et deux pièces les veilles de Chabbat et Yom Tov (jours de fêtes juives).

Cet argent sera destiné à des œuvres de charité.

Sur cette boîte de tsédaka on inscrira également u"vk et son prénom hébraïque (et ceci pour chaque enfant).



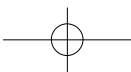
Un bougeoir pour chaque petite fille

Chaque petite fille devra posséder son propre bougeoir. Dès qu'elle sera en âge de parler (entre 1 et 3 ans), elle allumera sa propre bougie les veilles de Chabbat et Jours de Fêtes. Après l'allumage, elle dira la bénédiction.

En allumant sa bougie, elle fera croître la lumière de sa propre maison, du peuple juif et du monde entier.

Comment allumer les bougies de Chabbat ?

La femme, la jeune fille ou la petite fille allume les bougies. Elle étend les mains, les faisant tourner trois fois autour des flammes. Elle manifeste ainsi son acceptation de la sainteté du Chabbat. Puis elle se couvre les yeux de ses mains et elle dit la bénédiction : **Barou'h ata Ado-naï Elo-**



Les jouets, vêtements ...

Le jeune enfant s'imprègne de tout ce qu'il voit, en particulier le bébé dont c'est l'occupation principale.

Dès que l'enfant vient au monde, on veille donc à ce qu'il soit dans un environnement de sainteté (en mettant dans le berceau un Chir Lamaalot etc...)

Pour que cet environnement soit de la meilleure qualité possible, l'usage veut qu'on évite toute représentation d'animaux impurs, en particulier dans les jouets, vêtements, draps, dessins, livres, papiers peints, etc...



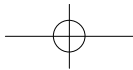
On offrira donc à nos enfants des moutons, canards, vaches ou autres animaux purs en jouet.

Les enfants peuvent être emmenés au zoo, dans le but de contempler la grandeur des œuvres du Créateur.

Notre attitude se doit, dès maintenant, d'être à l'image de ce qu'elle sera à l'époque du Machia'h, lorsque D.ieu ôtera le souffle c

à la terre.





Lettre du Rabbi de Loubavitch à tous les enfants juifs

Par la grâce de D.ieu,
Entre le 10 Chevat, Hilloula de mon beau-père, le
Rabbi
et le 15 Chevat, nouvel an des arbres 5747,
Brooklyn, N.Y.

A tous les enfants juifs, partout où ils se trouvent,
Que D.ieu leur accorde longue vie.

Je vous salue et vous bénis,

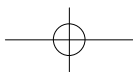
En complément de l'appel dans la lettre générale, est ici exprimée plus détaillée la suggestion et la demande pressante adressée à chacun d'entre vous, garçon et fille, celle de faire de votre chambre et de son mobilier, votre lit, votre table, une maison de TORAH, de PRIERE, et de BIENFAISANCE.

Vous y étudierez la Torah, chaque jour, vous prierez D.ieu et vous y donnerez de la Tsédaka en mettant une pièce de monnaie dans une boîte destinée à cet effet. (Bien sur, cette Tsédaka ne sera pas donnée le Chabbat et Yom Tov, lorsqu'il est interdit de toucher l'argent).

Chacun d'entre vous possédera son propre livre de prières, son propre 'Houmach (ou un autre livre de Torah et sa propre boîte de Tsédaka).

(Vous inscrirez également, suivant la coutume juive, sur la page de couverture intérieure du Sidour ou du livre "vtuknu .rtv 'vk", à D.ieu appartiennent la terre et tout ce qui s'y trouve, (ou bien les initiales u"vk) suivi de votre nom juif. Vous en ferez de même, si cela est possible, sur la boîte de Tsédaka).

D.ieu bénira chacun d'entre vous, pour réussir à pousser et s'élever dans la TORAH, la PRIERE et les BONNES ACTIONS, en s'inspirant du message du nouvel an des arbres, de façon à produire en abondance, et pendant toute l'année, de bons fruits (de bonnes actions).



Quelques évènements importants

La Nomination de l'enfant

Un prénom hébraïque n'est pas simplement une étiquette permettant d'identifier quelqu'un. Il est plus que cela, car il a aussi une signification. Une relation étroite existe entre le prénom et celui ou celle qui le porte. Les parents, d'ailleurs, ont une inspiration prophétique au moment où ils nomment l'enfant. Aussi convient-il de toujours donner un prénom hébraïque à son enfant. (Pour vous y aider, nous vous indiquons une liste non exhaustive de quelques prénoms juifs, voir pages 13 et 14)

Le garçon sera nommé lors de sa brith-mila (circoncision).

La nomination de la fille sera faite par le père à la synagogue, lors d'une montée au Sefer Torah, le plus rapidement possible après la naissance (un chabbath, un lundi ou un jeudi qui sont les jours de lecture publique de la Torah).

La Brith-mila (circoncision)

La circoncision se fera le 8ème jour après la naissance, elle ne pourra être retardée que pour raison médicale et avec l'accord du mohel (celui qui pratique la circoncision). Par exemple: un enfant né le jeudi, sera circoncis le jeudi suivant.

Lorsqu'un garçon naît un vendredi soir, il faudra bien noter l'heure de la naissance et l'indiquer au mohel. Car, selon l'intervalle, qui sépare le moment de la naissance, et le coucher du soleil, le jour de la circoncision pourra être, soit un

Le Pidione haben (rachat du premier né)

Le *Pidione haben* est une cérémonie au cours de laquelle, le père rachète à un Cohen, son fils premier-né. Les conditions qui permettent de définir un garçon comme premier-né, sont à examiner avec un rabbin, ainsi que la fixation de la date de cette cérémonie.

Celle-ci se déroule le 31ème jour après la naissance de l'enfant. Par exemple, si un garçon naît un lundi, le *Pidione haben* aura lieu un mercredi 4 semaines plus tard (à moins que ce jour ne tombe un chabbat, ou un jour de fête, auquel cas la cérémonie est reportée au lendemain).

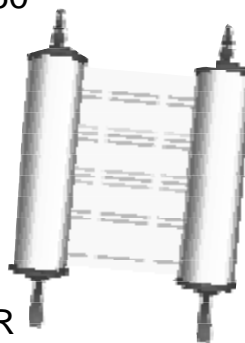
L'Anniversaire selon le calendrier hébraïque



Le jour de la naissance de votre enfant, selon le calendrier hébraïque, est le jour où son mazal est le plus grand. C'est pour cela que l'on fête l'anniversaire selon la date juive, toutes les années suivantes.

Pour connaître la date juive de la naissance de votre enfant (ou d'un proche), vous pouvez appeler le Beth Loubavitch au 01.45.26.87.60

Acquérir une lettre dans le Sefer Thora des enfants



Le Rabbi a demandé que chaque enfant acquiert une **LETTRE DANS UN SEFER TORAH**, écrit à Jérusalem tout spécialement dans le but d'unir tous les enfants juifs (un formulaire d'achat est joint à ce guide).

L'alimentation de l'enfant

Les parents doivent veiller à la cachérou des aliments qu'ils donnent à leurs enfants.

Les laits infantiles :

Quelques ingrédients posent problème sur le plan de la cachérou :

- les huiles animales : telles que l'oléo, issue de fondoirs de graisses animales (bœuf, saindoux, etc...), ainsi que les protéines animales telles que le collagène de bœuf rendent de tels laits non consommables.

- les TCM ou triglycérides à chaîne moyenne, les protéines lactiques, les lactosérums et lactoses posent problème.

La composition des laits infantiles change très souvent.

Nous recommandons vivement aux parents de se renseigner auprès du **CONSISTOIRE DE PARIS** : 01.40.82.26.26, pour vérifier la cachérou actuelle du lait infantile concerné.

Il existe un lait maternisé sous surveillance rabbinique dans les épiceries



Prénoms pour garçons

La lettre à côté de chaque prénom indique l'origine :

B : Bible, Prophètes, Hagiographes (Tana'h)

Y : Yddich et traditionnel

T : Talmudique

H : Hébreu et/ou Israélien

- A -		- E -					
Adam	B	Ehoud	B	Itamar	B	Perets	B
Aharon	B	Eitan	B			Pessa'h	H
Akiva	T	Eléazar	B	- K -		Pin'has	B
Alexander	T	El'hanan	B	Katriel	H		
Alon	B	Elie	B			- R -	
Amitaï	B	Eliahou	B	- L -		Ra'hamim	H
Ammon	B	Elicha	B	Leïb	Y	Raphaël	B
Amos	B	Eliézer	B	Lévi	B	Réouven	B
Amram	B	Eliméle'h	B	Léma'h	B		
Ariel	B	Ephraïm	B	- M -		- S -	
Aryeh	B	Ezra	B	Matityahou	B	Shimeone	B
Acher	B					Sim'ha	H
Avigdor	T	- F -		Matslia'h	H		
Aviméle'h	B	Fayvel	Y	Meïr	T	- T -	
Avner	B	Fishel	Y	Méle'h	H	Touvia	B
Avraham	B			Ménaché	B	Tséma'h	T
Avchalom	B	- G -		Ména'hem	B	Tsion	H
Azriel	B	Gad	B	Mendel	Y	Tsvi	H
		Gabriel	B	Mi'haël	B		
- B -		Gamliel	T	Moché	B	- V -	
Barou'h	B	Guédalia	B	Mordé'haï	B	Velvel	Y
Ben Tsion	H	Guerchone	B				
Ber	Y			- N -		- W -	
Betsalel	B	Guidéone	B	Na'hchone	B	Wolf	Y
Binyamin	B			Na'hman	T		
Boaz	B	- H -		Na'houm	B	- Y -	
Bunem	Y	'Haïm	H	Naphtali	B	Yaacov	B
		'Hanane	B	Nathan	B	Ychaï	B
- C -		'Hanania	B	Né'hémia	B	Yé'hezkel	B
Calev	B	'Hano'h	B	Nétanel	B	Yéochoua	B
Chabtaï	H	Hertzel	Y	Nétanyahou	B	Yéouda	B
Chalom	B	Hillel	T			Yirmiyahou	B
Chamaï	T	Hirsh	Y	Nissan	Y	Yoav	B
Chaoul	B	'Hizkia	B	Nissim	H	Yoël	B
Chmouël	B	Hochaya	B	Noa'h	B	Yo'hanan	B
Chnéor	Y			- O -		Yona	B
Chimchone	B	- I -		Orène	B	Yonathan	B
Chlomo	B	Ichai	B	Ouri	B	Yoram	B
		Immanouel	B	Ouria	B	Yossef	B
- D -				Ovadia	B	Yts'hak	B
Dan	B	Israël	B				
Daniel	B	Issa'har	B	- P -		- Z -	
David	B					Zalman	Y
Dov	H					Zé'haria	B
Dov Ber	Y					Zéra'h	B

Prénoms pour filles

La lettre à côté de chaque prénom indique l'origine :

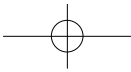
B : Bible, Prophètes, Hagiographes (Tana'h)

Y : Yddich et traditionnel

T : Talmudique

H : Hébreu et/ou Israélien

- A -	E (suite)	M (suite)	S (suite)
Adina H	Esther B	Margalite H	Shifra B
Ada B	Eta Y	Marta T	Shira H
Ahouva H		Mazal H	Sima Y
Aidel Y	- F -	Ménou'ha H	Sim'ha H
Aliza H	Feiga Y	Mi'hal B	Sonya Y
Atara B	Fraidel Y	Milka B	Sterna Y
Avigaïl B	Frouma Y	Mira Y	
Aviva H		Miryam B	- T -
	- G -		Tamar B
- B -	Guéoula H	- N -	Tikva H
Baïla Y	Guittel Y	Naama B	Tirtsa B
Batsheva B	Golda Y	Noémie B	Tova H
Batia B		Né'hama H	Tsipora B
Bilha B	- H -	Noa B	Tsirel Y
Bina Y	Hadassa B	Nourit B	Tsilla B
Blouma Y	'Hanna B		
Bra'ha H	'Haya H	- O -	- V -
Breina Y	'Hava B	Ora H	Varda H
	Hindel Y	Osnat B	
- C -		- P -	- Y -
Cheïna Y	- I -	Perel Y	Yaël B
Chochana H	Ilana H	Perla Y	Yaffa H
Chlomit B	Ita Y	Pnina B	Yéoudit B
Chterna Y			Yenta Y
	- K -	- R -	Yo'heved B
- D -	Ketoura B	Ra'hel B	Yona H
Dvorah B	Ko'hava H	Raizel T	
Dina B		Richa Y	- Z -
Doba Y	- L -	Rina H	Zahava H
Dvocha Y	Léa B	Rivka B	Zeïra Y
	Lévana H	Roza Y	Zelda Y
- E -	Liba Y	Ruth B	Zilpa B
Edna H			Zmira H
Ephrat B	- M -	- S -	
Elicheva B	Mouchka Y	Sarah B	
Ella Y	Malka H	Sheïna Y	



Offert par

M. et Mme Celnik

à l'occasion de la Bar-Mitzva de leur fils,

Yossef Its'hak Meïr

célébrée le 12 Sivan 5760

ainsi que pour le mérite de ses frères et sœurs.

Puisse D-ieu leur accorder longue vie, joie et bonne
santé,



Offert par

M. et Mme Lancar

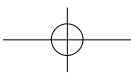
à l'occasion de la naissance de leur fille,

Sarah Bra'ha

née le 26 Sivan 5759

ainsi que pour le mérite de ses frères et sœurs.

Puisse D-ieu leur accorder longue vie, joie et bonne
santé,



,nab hukhgk

ivte v"g rhtn r"c ivfv ouka vjna 'r

(Simon KOHN k"z)

s"ba,v iuhx 'c ouhc ry pb

v/c/m/b/,

,nab hukhgk

ivte v"g ;ktuu ctz 'r ,c tatn ,rn

(Masza KOHN née PANKOWKA k"z)

y"ba,v iuajrn 'c ouhc vry pb

v/c/m/b/,